

Annual Report 2009



INTERCAMBIO



DE COMUNIDADES

Who We Are

Simply put, we are a family. The Intercambio Family is made up of our staff, our volunteer teachers, our students, our donors and our supporters. There are more than 2,000 of us!

In 2009, our 360 volunteer teachers came from all walks of life: college students, professors, retirees, workers, engineers, stay-at-home parents. They are all so different, yet have one thing in common: their respect for other cultures and their deep commitment to helping improve the lives of their students.

But volunteers are only part of our story. In 2009, our 1,230 students came from 43 different countries. They ranged in age from 17 to 80, seven of every ten students were women, and over 95% qualified as very low income. Despite their busy work schedules and family obligations, week after week our volunteer teachers and students met to teach, learn, share cultures, and build friendships.

Intercambio de Comunidades builds respectful communities through cultural exchange. We do so by offering volunteer-based English classes and workshops for immigrants and intercultural events for every member of Boulder County. Together these activities change not only the lives of non-English speaking community members, but also those of our volunteer teachers, donors, and supporters.

Our work creates a ripple effect felt throughout the community. Better communication fosters better connection. Intercambio is committed to breaking down language and cultural barriers because we believe a connected community is a stronger community.

Group Classes, May



5K Fun Run, August



Volunteer Appreciation Potluck, November



Our Mission

Intercambio de Comunidades' mission is to build respectful communities and broaden opportunities for immigrants through language education, cultural exchange and friendship.

A Message from the Executive Director

For me, 2009 was the most exciting year for Intercambio since Shawn and I started the organization nine years ago in our basement. We developed a new web-based program database, which doesn't sound very exciting, but is the heart of our program. Our database allows us to efficiently keep track of and support our 1,000 immigrant adult students and 400 volunteer teachers on a sustainable budget of about \$500,000. We have also revamped our evaluations to better measure longer term impact on our community. Changes like this increase our ability to expand our model more effectively and to spread our mission to other communities.

We developed a new bilingual guide, "What Every Immigrant Needs to Know," that contains 170 essentials covering health, finances, housing, education, civic engagement, laws, and social values. In 2009 we distributed 8,000 copies of the guide and led many successful "Living in the U.S." workshops. See www.livingintheus.org for more information.

We began new citizenship classes, financial literacy classes, computer classes, cross-cultural trainings, and expanded our Intercambio and Schools Together program.

We sold our customized curriculum to programs in Littleton, Greeley, Moab, and Boston, and our volunteer training module to programs in Moab and Greeley. We also have a potential Intercambio affiliate going strong in Boise.

Someone once told me that when they read something positive in the local paper it usually involves Intercambio. It's nice to be part of something that is so clearly beneficial for the entire community. I thank all of our supporters, volunteers, students and staff from the bottom of my heart for making it all possible.

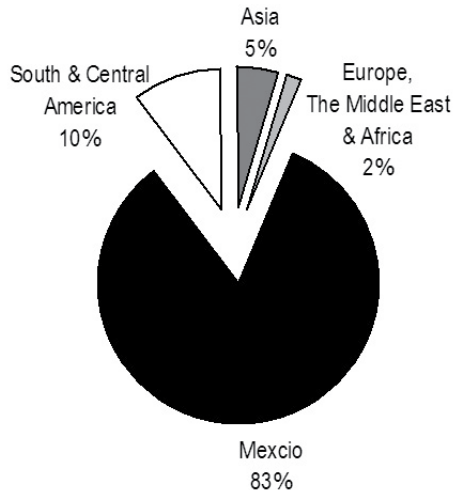


Lee Shainis
Executive Director

"When I first came, I spoke nothing - no English. Not even the word for spoon... Knowing English is better for communication with my boss and the people I care for. English is the key for me finding more work."
Aureliano Martinez, Intercambio student for 9 years, assisted living worker.

Students

COUNTRIES OF ORIGIN



Including:
El Salvador, India, France, Honduras, Afghanistan, Brazil, South Korea, Russia, Peru, Mexico, Germany, Argentina, China, Colombia, Congo, Morocco, Spain, Dominican Republic, Nepal, Vietnam, Guatemala, Chile, Paraguay, Israel, Laos, North Korea, Cuba, Israel

*"I feel more comfortable now that I understand the school system, and I am able to ask more questions at Parent-Teacher conferences. I feel safer about talking to the principal. Both my girls are in high school now. I would like their grades to be better, but they are doing very well."
Angel Tapia, Intercambio and Schools Together student*

STUDENT FEEDBACK

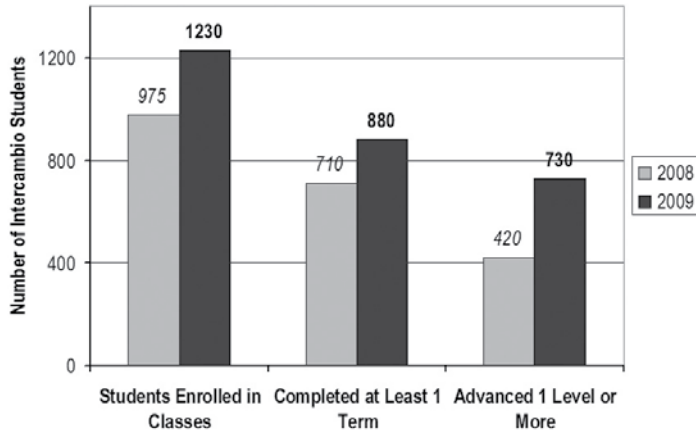
- 86%** feel more confident going places in the community.
- 72%** can better communicate with co-workers, bosses, or clients who speak English.
- 68%** better understand U.S. culture and people from different backgrounds.
- 50%** can better talk with doctors, dentists, or pharmacists without an interpreter.
- 48%** got a better job, a promotion, or pay increase.
- 41%** became more involved in their children's education.

Cross-Cultural Training, November

Talent Show, August

Volunteers

CLASSROOM SUCCESS



VOLUNTEER FEEDBACK

- 78%** gained a better understanding of other cultures.
- 61%** have formed an intercultural friendship.
- 50%** have a better understanding of immigrant struggles.
- 36%** had their career goals impacted by their Intercambio experience.

“English has changed all aspects of my life. I no longer depend on friends to interpret for me when I go to the doctor or need an interpreter during parent teacher conferences. I can also use the computer and I am really excited about continuing learning.”

Octavio Chigo, Intercambio student



Innovations and Successes in 2009

ACCOMPLISHMENTS

- Coordinated over 1,200 immigrant adults in Boulder County into English classes and trained over 250 new volunteer teachers.
- Continued working with SWAP to link together 100 University of Colorado students with 120 immigrant workers on the C.U. campus to break down language and cultural barriers.
- Taught computer classes to 50 individuals who set up new email accounts and learned how to navigate the internet.
- Held classes at 150 locations and began new partnerships with schools including Uni-Hill, Casey, Loma Linda, Skyline, Community Montessori, and Central to offer Intercambio and Schools Together.
- Inherited citizenship classes from CAP and had 40 students receive their citizenship!
- Facilitated resource workshops on budgeting, CPR, cross-cultural understanding, and emotional health to 250 immigrants; 91% of the attendees evaluated the workshops as helpful.
- Hosted 1,700 students, volunteers and community members at Intercambio events, including another successful La Fiesta, park clean ups, camping trips, ice skating excursions, and weekly dance aerobics classes designed to encourage physical fitness.

INFRASTRUCTURE

- Launched a new, more efficient, and more replicable program database that is now being used by affiliates.
- Worked with a professional evaluator and revamped our program evaluations.

REPLICATION

- Completed and distributed 8,000 copies of "What Every Immigrant Needs to Know" to 30 different agencies in 8 different states.
- Launched a new website for the guide www.livingintheus.org, and led eight "Living in the U.S." workshops using the guide.
- Sold curriculum to programs in Littleton, Greeley, Moab, and Boston, and the volunteer training module to programs in Moab and Greeley.
- Started a pilot affiliate in Boise, Idaho.



Balance Sheet

December 31, 2009

ASSETS

CURRENT ASSETS

Cash and Cash Equivalents	\$375,510
Grants and Contributions Receivable	141,691
Prepaid Expenses	2,301
Undeposited Funds	750
Total Current Assets	520,252

PROPERTY & EQUIPMENT

Total Property & Equipment **613,376**

NON-CURRENT ASSETS

Security Deposit	1,100
Endowment	52,821
Total Non-Current Assets	53,921

TOTAL ASSETS **\$1,187,549**

LIABILITIES AND NET ASSETS

CURRENT LIABILITIES

Accrued Compensated Absences	6,961
Total Current Liabilities	6,961

NET ASSETS

Retained Earnings	898,235
Temporarily Restricted Net Asset	3,608
Net Income	208,745
Total Net Assets	1,180,588

TOTAL LIABILITIES & NET ASSETS **\$1,187,549**

Change in Net Assets

For the Year Ended December 31, 2009

PUBLIC SUPPORT & REVENUE

Public Support

Grants	\$292,598
Contributions	128,033
Special Events	53,656
In-Kind Contributions	72,288
Total Public Support	547,230

Revenue

Program Related	54,719
Investment Income	8,987
National Headquarters	7,732
Unrealized Gain	5,471
Total Revenue	76,909

TOTAL PUBLIC SUPPORT & REVENUE **\$624,139**

EXPENSES

Building & Equipment	\$51,901
Fundraising & Event	11,501
General & Administrative	24,277
People-Related	333,301
Program	14,080
Other	1,828

TOTAL EXPENSES **\$436,888**

CHANGE IN NET ASSETS **\$186,596**

NET ASSETS - BEGINNING OF YEAR **\$993,992**
NET ASSETS - END OF YEAR **\$1,180,588** 5

Generous 2009 Donors

INDIVIDUALS

Lois Abbott
Elke Adler & Jim Callanan
Suzy Ageton
Lupe Aguirre
Margaret Alfonso
Nina Amabile & Franklin Whitney
Sue Anderson
Emily Andrews & Brian Ross
Jose Angel
Elsa Angrist
Jane B. Armstrong
Liz Armstrong & Michelle Alford
Mark & Susan Bailhache
Beverly & Tony Baker
Elizabeth Baiten
Penelope Bartell
Alexis & Roman Batko
Kurt Baumgartner & Natalie
Monarch Baumgartner
Eirik & Laura Beann
Scott Beattie
Harold & Ingrid Becher
Dennis & Tracey Beck
Susan Becker
Sarah Beery
Tate Behning & Paola Osma
Terry Benjamin & Catherine Duke
Denny & Libby Berry
Nancy & William Berry
Marty & Stuart Bindeman
Elizabeth Black
Anne Bliss
Alex & Ana Bogusky
Heather & Shane Bohart
Alexander & Sally Bracken
Jim & Judy Brantz
Rachel Brenna
Joan Brett & Bob Golten
Mary Ann & Roger Briggs
Steve Brinkman
Deb & John Britton

Jane W. Butcher
Casey Caldwell
David & Peggy Calvert
Ann Capodanno
Cindy Carlisle & Baine Kerr
Mark Casey
Carl Castillo & Kim Lord
Dan & Robin Catlin
Shelly Catterson
Edgar Chavarria & Guilermina Perez
Kate Christensen
Alan Cogen
Bill & Sara Jane Cohen
Cathy Cohn & Gilad Gordon
Richard Collins & Judith Reid
Barbara & Laurence Connors
Rogelio Garcia Contreras
Virginia Corsi
Sarah Cyganiak
Kathy & Kon Damas
Barbara L. Darling
Kathy & Tom Davinroy
Judy & Terry Davis
Tessa & W. Alan Davis
Joan & Peter Dawson
Kenney Debow & Linda Palmer
Kimberly & Ethan Decker
Pam Dennis & Jim Semborski
Laurel & Thomas Destito
Marian Dines & Joanne Christensen
Emily Ditty & Michael Castle
Frank & Jean Dubofsky
Gale & Sandy Dunlap
Benita Duran
Joan & Rod Edmonds
Fran & John Eichenauer
Betty Eldridge
Clay & Deborah Elliott
Don & Kay Ewing
Keith & Lorraine Fairmont
Janet & Wayne Farlow
Brad Feld & Amy Batchelor

Jim & Laura Ferenc
Judy & Neil Finn
Lydia & Scott Flores
Andy & Audrey Fishman Franklin
Steve & Susan Freiman
Jose Fuentes
Alberto Garcia
Diego Garcia-Carrillo
Anne Garstang
Karen Gerrity
Kathy Gibson
Claudia & Kevin Gilbert
Angela & Joel Glazer
Terry Gold
Margery Goldman & Marvin Naiman
Ofelia Gongora-Uicab
Liz Goodman & Bob Nauman
Jean Gore
John & Robin Pat Gossard
Linda & Jerome Gottschalk
Steve Grad & Jacqueline Wurn
Crystal Gray & John Spitzer
John and Jean Greene
Rich & Robin Gribbon
Patti Guilford
Lynn Guissinger & Leslie Bohm
Cindy Hagg
Mark & Karen Haimes
Barbara Hanst
Richard Harris
Joan & Sam Hay
Nicholas & Suzie Helburn
Alex & Nancy Herzog
TJ Heyman & Jane McConnell
Jonathan & Liz Hinebauch
Jan Hodgjin-Hartlove
Vicky Holdridge
Jeff & Stephanie Holtzman
Edie & James Hooton
Andy & Genny Horning
Kaye Howe
Pam Howell & Paul Price

Intercambio gives our heartfelt thanks to all the individuals, businesses, and foundations that contribute monetary and in-kind donations to the operation and success of our organization. We could not do it without you. Thank you.

Laura Hundley
Bernardita & Robert Hutchinson
Dan Willis
Ayad Ismael
Michael Johan
Richard & Rita Johnson
Ann & Dick Jonsen
Herta Hess Kahn
Linda & Jim Karagas
Thomas D. Kehoe
Linda Molner Kelley
Jayne & Robert Kenyon
Amanda Kiel
Lauren & Stuart Kingsbery
David & Molly Kirk
Ellen Klaver
Betina & Scott Koski
Mary Kraus & David Uhler
Doshia & George Kretke
Jana Krutsinger
Dianne Ladd & Bruce Holland
Sally LaVenture
James & Louise Leach
Cassidy & John Leeburg
Mark & Michelle Leifeste
Laurie Leinonen
Judith Lemberger
Alaine & Joey Lerner
Norm & Evelyn Levy
Josephine Lienert
Susan Litt
Ron & Susan Littmann
Leslie Lomas
Kristin & Tom Lopez
Xiaoli Luan
Virginia Molloy Lucy
Janet Machol
James Maguire
Caroline Malde

Deborah Malden & Michael Donovan
Gail & Michael Markel
Joan & Steve Markowitz
Sandy McCarthy
Meghan McCracken
Donna McCraith
Amita Nagaraja
Jane & Ron McMahan
Aya Medrud
Anand Mehta
Hetal Mehta & Niraj Naik
David & Roberta Metge
Sandra Miller
Mary Mirick
Alexandra Mitchell & Robert Ward
Bob & Sarah Moench
Raul Montero & Blanca Guerrero
Axson & Bryan Morgan
Robert Morgan
Anne & Michael Moriarty
David & Madoka Myers
James Nason & Marietta Vigil
Gonzales
Jane Nelson
Rivvy Neshama & John Wilcockson
Mr. & Mrs. Philip Nicholson
Noelle Nicholson
Pat Nielsen
Kathleen & Robert Norris
Kyle & Lisa O'Brien
Daryl & Sheryl Ogden
Mercedes & Rodrigo Ordoñez
Mike & Wilma Ormsbee
Michael & Michelle Osterman
Christina Ostrom & Jennifer
Kochanowski
Stephen Peck
Bobby Pelz & Erna Maj
Karen & Jim Peters

M. Ernesto Pinto-Andrews
 Sam Pottinger
 Sally Powell-Ashby
 Dan & Tara Powers
 Andy B. Proctor
 Mark Read
 Paul & Susan Riederer
 Karla Rikansrud
 Paul Roach
 Alan & June Roberts
 Jonathan Roderick & Margarita Pantoja-Gomez
 Martha Rosner
 Richard Roth
 Henrietta Rothman
 Audrey & Jim Rothschild
 Josh Rothschild
 Karen & Roger Rubin
 Joan Russell & Chuck McElevau
 Robert Ruston
 Gil & Sherry Saenz
 Charles Morris
 Norma Salmen
 Jane & Ken Salomon
 Sue Sandson
 Ann & James Scarborough

Deborah Senkier & Joel Greenberg
 Aaron & Betsy Shainis
 Lara Shainis
 Nancy & Samuel Shaw
 Sabrina Sideris
 Lenny & Terrence Sigwarth
 Mike Sims
 Linda Smith & Larry Dressler
 Susan E. Smith
 Judy & Tom Smith
 Christy & Doug Speirn-Smith
 Jane & John Spencer
 Beverly & Lee Springer
 Hope E. Steffens-Nett
 Cheryl Stevenson & Jim Cannon
 David Stewart
 Ronald Swinson
 Ingrid Swords & Richard Rohr
 Charles & Ellen Taxman
 Susan Tescher-Rogers
 Kate Thomson
 Tom Trujillo
 Adam & Ellen Tschida
 John Tweedy & Beret Strong
 Laura Uthoff
 Karen Utley

Bobbi & Tom Vischi
 Lisa Waite & Ed Milton
 Deborah Wakeman
 Mandy Walker
 Jim & Judy Warner
 Ann & Gary Wederspahn
 Anna Weisberg & Ben Begleiter
 Kathleen Wellman
 Diane Wild
 Hayden & Jonathan Williamson
 Richard Wilshusen & Virginia Pool
 Cherie & Steve Wilson
 John Wrenn & Claire Woodward
 Mary & Michael Young
 Sandy Younghans & Rick Shepard
 Marvin Yudkovitz & Fancine Lanar
 Jack & Brenda Zellner

BUSINESSES

Allstate Insurance Company
 The Bernardi Group
 Colorado Capital Bank
 Comcast Communications
 Daily Camera
 Elevations Credit Union
 JP Morgan Chase
 LACI
 Mountain Sun Pub & Brewery
 Picosecond Pulse Labs
 Roche Colorado
 Sterling-Rice Group
 Wells Fargo

FAITH COMMUNITY

First Congregational Church, UCC
 St. Thomas Aquinas University
 Parish
 Unitarian Universalist Church

FOUNDATIONS

Anchor Point Gift Fund
 April Fund
 Bamboo Fund
 Brett Family Foundation

Colorado Health Foundation
 Collins Foundation
 Community Foundation Serving Boulder County,
 Community Trust Fund
 Community Foundation Serving Boulder County,
 Millennium Trust
 Elizabeth Elser Doolittle Charitable Trust
 Foothills United Way
 Gay & Lesbian Fund for Colorado
 Greenfield Foundation
 Holland Ladd Family Foundation
 IME Fellowship-BECAS
 Jared Polis Foundation
 Jay & Rose Phillips Family Foundation
 Kirk Foundation
 Louis & Harold Price Foundation
 Lynn & Helen Clark Fund

Mary Norris Preyer Fund
 May & Stanley Smith Trust
 Medtronic Foundation
 Oreg Foundation
 Post-News Charities
 Public Interest Projects, Inc.
 Ray Lanyon Fund
 Salesforce Foundation
 Sunshine Fund
 Ray Solem Fund
 Red Empress Foundation
 Western Union Foundation
 Xcel Energy Foundation

GOVERNMENT

Boulder County
 Boulder Valley School District
 City of Boulder
 City of Longmont



“When I moved to Boulder in 1997, I worked in a field that put me in touch with many Mexican immigrants. I became friends with many of them, and learned how hard their plight could be. Through their eyes, I was able to see how extremely valuable what Intercambio does is, and that few things give me as great pleasure as the work I do with Intercambio.”
 Alison Rhodes, former teacher and current member of the Fiesta Committee

We apologize if we have inadvertently omitted your name or listed you incorrectly. Please contact us to correct any errors.

2009 Intercambio Staff

Lee Shainis

Executive Director and Co-Founder

Rachel Fuchs

Academic Coordinator

Eliberto Mendoza

Program Director—Longmont

Norma Fuentes

Program Assistant—Longmont

Jenna Saldaña/Susan Corbett

Development Director

Maria Velasco

Program Coordinator—Boulder/Lafayette

Shawn Camden

Director of Program Expansion and Co-Founder

Kathy Damas

Office Manager

Sarah Mirick

Development Assistant

Board Meeting, December



Longmont Cinco de Mayo Celebration, May



2009 Board of Directors

Andy Horning (Chair)

Boulder
High School Basketball Coach & Psychotherapist/
Counselor

Kate Thomson (Vice-Chair)

Broomfield
Senior Research Manager, Sterling-Rice Group

Niraj Naik (Secretary)

Boulder
Director of Product Management, J.D. Power &
Associates

Pat Nielsen (Treasurer)

Boulder
CPA/President, Nielsen & Company PC, CPAs &
Consultants

Brad Armstrong

Boulder
Executive Director, Bamboo Fund

Karen Bernardi

Boulder
Broker/Owner, The Bernardi Real Estate Group

Lesly Feaux

Lyons
Public Health Employee

Audrey Fishman Franklin

Boulder
Community Volunteer

Alberto Garcia

Westminster
Solo Practitioner, GarciaLaw, L.L.C

Claudia Gilbert

Boulder
Engineer

Rodrigo Ordoñez

Longmont
AV Systems Consultant

Dan Powers

Lafayette
Community Affairs Manager, Boulder Chamber

Gilbert Saenz

Louisville
VP Operations, Artist Force, Inc.

2010—A Year to Celebrate

This year marks Intercambio's tenth year as a service provider in Boulder County, and we plan to celebrate! Over the past ten years, Intercambio's programs have helped nearly 6,000 immigrant adults improve their English skills, learn about community resources, and actively participate in their community. We are proud of our Intercambio Family of students, volunteers, and supporters, and are very grateful for the commitment and generosity shown by all.

In 2010, we continue to provide our English language and financial literacy classes, workshops, and special topic economic sustainability classes. We are marketing Intercambio-In-a-Box nation wide in order to spread the Intercambio model and to increase our revenue and annual sustainability. Our monthly intercultural events are structured to facilitate cultural exchange and focus on having fun! Be sure to put La Fiesta 2010 World Party on your calendar for October 23rd!

"Before I had to do everything with my husband, even grocery shopping. English has helped me to become more independent. I don't need to rely on anyone else."

Celia Xu, Intercambio student

"What an incredible organization this is! I first became involved by attending the very first Fiesta....I said to my friend on the way out the door: this organization is doing something right, I need to find out more."

Andy Horning, BOD Chair through 2009





Intercambio de Comunidades

4735 Walnut Street, Suite B

Boulder, CO

P: (303) 996-0275

F: (303) 444-2632

www.intercambioweb.org

info@intercambioweb.org

Sharing Languages, Cultures and Friendships